



安全理事会

第六十八年

临时逐字记录

第六九八一次会议

2013年6月18日星期二上午10时举行

纽约

主席:	马克·莱尔·格兰特爵士.....	(大不列颠及北爱尔兰联合王国)
成员:	阿根廷.....	奥亚萨瓦尔先生
	澳大利亚.....	布利斯先生
	阿塞拜疆.....	沙里福夫先生
	中国.....	蒋华女士
	法国.....	阿罗先生
	危地马拉.....	罗森塔尔先生
	卢森堡.....	卢卡斯女士
	摩洛哥.....	埃罗加先生
	巴基斯坦.....	马苏德汗先生
	大韩民国.....	薛景勋先生
	俄罗斯联邦.....	丘尔金先生
	卢旺达.....	加萨纳先生
	多哥.....	梅南先生
	美利坚合众国.....	迪卡洛夫人

议程项目

利比亚局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

利比亚局势

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请利比亚代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请秘书长特别代表兼联合国利比亚支助团团长塔里克·米特里先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

在本次会议上，安理会将听取塔里克·米特里先生的通报和卢旺达常驻代表尤金·理查德·加萨纳先生以安全理事会第1970(2011)号决议所设委员会主席身份所做的通报。

我现在请米特里先生发言。

米特里先生（以英语发言）：6月8日，班加西发生了一起导致大量人员死亡的悲惨事件，这是革命以来利比亚东部死亡人数最多的一次。这次始于该市一个武装旅军营外的和平示威活动恶化后变成交火，导致多人伤亡，其中大部分为示威者。抗议者呼吁解散主要由革命部队组成的、行动受利比亚军队总参谋长控制的利比亚“沙漠之盾”旅，并责成军队和警察只发挥安全部队的作用。

利比亚当局在事件发生之后迅速采取行动，把班加西若干旅军营的控制权移交给利比亚军队。国民大会发布了第53号决定，责成政府处理仍不受国家控制的武装团体并立即提出整编这些武装旅的建议。政府迅速做出回应，决定着手建立一支国民警卫队，把这些武装旅整编进去。但是，在革命旅地位及其与国家关系方面的分歧仍未得到解决。6月15日，班加西的安全局势再度恶化。枪手袭击了一个军队营地和国家安全局，似乎是对6月8日的事件进行报复。多名特种部队士兵丧生。联合国利比亚支助团（联利支助团）严厉谴责这些袭击以及此前的

袭击，并呼吁所有利比亚人团结在其合法机构的周围。

我要简要谈一谈巴恰-昔兰尼加过渡委员会6月1日单方面宣布成为利比亚东部一个联邦地区的问题。巴恰过渡委员会领导人用来证明这一举动正当的理由是，他们认为中央政府未能解决该地区的安全和治理问题。虽然难以衡量利比亚东部和南部地区民众对联邦制度的支持，但对实现真正分权和改善国家资源分配的呼声不容忽视。因此，利比亚总理6月5日宣布，决定把四个主要国有公司的总部从的黎波里迁往班加西，这或许并非巧合。

我在3月份上一次向安理会作通报（见S/PV.6934）时指出，利比亚的政治局面越来越两极化，这体现在对于拟议政治孤立法意见分歧上。这项法律要求禁止与前政权有关联的人士以及其他犯下侵犯人权行为的人担任公职。从4月28日开始，多个革命群体包围了若干政府部委，试图强行通过这部法律。在此之前，3月份，国民议会遭到冲击，一些国民议会议员遇袭，其中包括一起针对时任议长马贾里亚夫的枪击事件。施加压力手法升级，创下为求政治让步而诉诸于武力的危险先例。

尽管如此，这部政治孤立法于5月5日获得通过。这部法律将对政治进程和公共管理产生深远影响。它列有广泛的政治、行政及其它职位，并且界定了各类附属关系和行为，作为10年内禁止个人担任公职的依据。关于这部法律应包括有关条款，规定根据个人支持革命的情况而免除适用这部法律的提议遭到拒绝。

根据这部法律，尽管30年来穆罕默德·马贾里亚夫在积极反对卡扎菲政权方面成绩卓著，但他仍被禁止担任公职。5月28日，他选择辞去国民议会议长一职。我谨借此机会，赞扬马贾里亚夫先生自国民议会启动以来对议会的领导，并赞赏和感谢他支持联合国在利比亚发挥作用，并且对联利支助团和我自担任秘书长特别代表以来给予信任。我们应当

对他表示赞扬，并且尊重他通过远离利比亚政坛而展现的高尚政治家风范。

我们为国民议会提供了有关国际标准、最佳做法以及排斥性措施潜在风险的书面意见。我必须指出，已获批准的这部法律在很多领域都没有达到这些标准。

考虑到利比亚目前处于过渡阶段，而且遗留下来的国家机构薄弱，执行这部法律有可能进一步削弱这些机构。这部法律于6月5日生效，当天，许多检察官和法官举行了罢工，抗议这部法律的一些条款，他们认为，这些条款将会影响他们。

这些事态发展表明，亟需通过一部过渡司法法律，其基础是查明真相、追究责任和进行补偿。国民议会目前正在审议一项法律草案，联利支助团继续就这部法律的范围和实施提供意见。

此外，联利支助团愿意在开展调查和审判的技术性领域协助利比亚当局，这些调查和审判是过渡司法进程的一部分。有鉴于国际刑事法院预审分庭最近就赛义夫·伊斯兰·卡扎菲作出的决定，这一点特别重要。利比亚正在对这一决定进行上诉。我们还要继续申明，利比亚当局与国际刑事法院合作十分重要。

继得到利比亚政府初步鼓励和不同派别革命力量提出请求之后，我启动了一系列讨论，以便促进双方之间的直接会谈。我们愿意继续发挥我们的斡旋作用。

该国目前面临的政治和安全挑战或许是几十年专制统治、国家机构运作失灵以及政治准则模糊不清的遗产。这种现实情况要求进行全国政治对话，以求就过渡期的优先事项达成共识。我多次对利比亚当局表达过这一意见。联利支助团已就全国政治对话的问题和模式向利比亚政府和国民议会领导人提出建议。

在我们与不同行为体的对话中，我们还谈到了他们认为和希望联合国在利比亚发挥何种作用的问题。

考虑到2013年3月通过第2095(2013)决议之后出现了有关这一作用的始料未及的争议，这样做就更有必要。我提到的争议伴随国家政治危机显现。有人对国际社会的意图表示怀疑，并声称联合国此举具有干预图谋。第2095(2013)号决议是根据《联合国宪章》第七章通过的，这造成了进一步的误解、疑虑、甚至不安。在政治派别的另一极端，则有人要求加强联合国的驻留，并且提醒或告诫利比亚人，第七章表明了国际关切的严重性。在这种情况下，我们不得不集中精力消除误解以及大量不实信息所引起的不切实际的期望。

在筹备制宪大会选举的过程中，联合国协助利比亚广泛决策者和舆论制造者，就选举制度、选民登记以及最重要的事——妇女的参与，进行了讨论。通过这些讨论，形形色色政见的利比亚人都认识到，必须设计一个公平、包容和可信的进程。联利特派团还通过提供技术咨询意见和借鉴最佳做法，包括2012年7月利比亚本身的全国选举，强调了采取特别措施，让更多妇女参与制宪大会的重要意义。在今后时期，公民教育和促进有关宪法问题的辩论，必须成为优先事项。

自我上次向安理会通报情况以来，与冲突相关的拘留者问题大体不变。估计有7到8千名拘留者仍在等待被起诉或释放。向国家当局移交拘留者的进程是缓慢的。在10月发生武装冲突的巴尼瓦利德，有关4月移交的来自米苏拉塔的尸体的问题，仍然没有答案。在一些拘留中心，我们观察到实施酷刑的情况。也有在拘留期间酷刑致死的证据。联利特派团一贯强调，利比亚和尤其是卡扎菲政权的非正义与压迫的受害者，不应容忍法外处决和酷刑。就促进人权的中心地位所达成的全国共识，不应允许为这种侵权行为提出任何理由。

我们继续同司法部和各个监狱当局密切合作，以改善监狱状况。已经取得了不同程度的成功，主要是向囚犯提供像样的医疗照顾。4月采取的一些立法举措是值得称道的。国民议会通过了一项把酷刑、强迫失踪和歧视定为犯罪的法律，以及另一项

澄清民事和军事司法系统的管辖范围并取消军事法院对平民的管辖权的法律。我们也欢迎为援助性暴力的女性受害者提出的一项新法案。

联利特派团仍然对利比亚境内移民状况感到关切。这些中心的条件仍然十分恶劣。我们将继续向这些弱势群体提供人道主义支助，并敦促政府和地方当局有效解决这些问题，充分尊重移民的尊严和权益。

包括大约35000名塔沃加族以及数以千计马沙施亚族和其他人在内的境内流离失所者的困境，继续令人感到严重关切。塔沃加族社区领袖单方面宣布他们打算在6月25日返回家乡，这一举动充满风险。尽管联利特派团原则上继续支持塔沃加族安全和体面地返回家乡的权利，但有关各方必须为行使这项权利创造可接受的条件。为此目的，我们已加紧努力，强调在过渡期司法系统中建立一个调查机制的必要性。

边界安全仍然是利比亚及其邻国和广大国际社会的一个明显优先事项。萨赫勒地区最近的事态发展，突出表明了有效边界安全与管理的重要性。尽管利比亚当局发表正式声明，但严重的能力局限导致迄今实际进展甚微。政府在处理边界安全的努力中，需要制定一项全面的国家战略，解决收编革命分子、改善机构间协调、培训、业务效率及南部边境地区的基础设施等问题。利比亚还需要同邻国和国际伙伴进行进一步对话。在作出这项努力的同时，政府可望作出更大努力，加快执行南部发展项目，因为该地区的社区长期以来被边缘化。扎伊丹总理最近访问了南方，并保证推动重建与发展。

目前全国安全事件的数量和规模有所增加，国家安全部门机构持续虚弱，再加上缺乏有效的国家安全协调，仍然是一个问题。今年2月巴黎部长级国际会议商定的利比亚计划现已停滞不前，部分原因是接踵而至的政治危机。4月，我们向国防部长和总参谋长提交了一份国防白皮书，供他们审议。国防部、利比亚武装部队和联利特派团在这项努力中，

为利比亚今后的国防战略提出了52项建议，以及18项眼前的优先事项。

利比亚国家对南方充分行使管辖权的能力仍然有限。我们认为，利比亚当局仍然有机会加紧努力，有效应对来自那里的威胁。利比亚国际伙伴的支持和援助，以及区域邻国的合作，对这项努力是至关重要的。更广泛地说，我们从过去20个月在利比亚的经验中学到，零打碎敲的建国方法不是取得好结果的途径，尤其在安全部门，那里的需求是巨大和直接的。

不应低估利比亚的风险，并且根据同样道理，不应忽视机会。从去年在敌对行动刚结束后马上举行国民议会选举的速度来判断，可以原谅我们以为通往民主的道路就像当时看来那么简单。这些选举对于开启新的政治进程和建立合法国家机构诚然是重要的，但在可预见的将来，利比亚人民将继续承受数十年残暴统治留给他们的沉重的后遗症。因此，过渡期的管理必然是困难的，也许比我们一年前想象的更加困难。

自我上次于3月份向安理会通报情况（见S/PV.6934）以来，今日利比亚的气氛可能已发生变化。尽管过去三个月来出现的某些安全和政治事态发展极为严重，但利比亚人并未失去信心。他们许多人仍然坚定不移地维护作为其革命的基础的各项原则，并强烈表达了他们建立一个以三权分立、尊重人权和实行法治为基础的现代民主国家的愿望。

主席（以英语发言）：我感谢米特里先生的通报。

我现在请加萨纳大使发言。

加萨纳先生（卢旺达）（以英语发言）：根据2011年2月26日第1970(2011)号决议第24(e)段，我谨向安全理事会报告该决议所设委员会的工作情况。本报告所述期间为2013年3月15日至6月18日。在此期间，委员会成员再次进行了非正式协商。

在我上次向安理会通报情况（见S/PV. 6934）时，我报告了专家小组最后一次报告（S/2012/163，附件）的情况，并指出委员会已同意就专家小组提出的五项建议采取后续行动。这一后续行动包括以下几项活动。3月20日，委员会更新了其所编写的被禁止旅行和（或）冻结资产的个人和实体名单上涉及阿卜杜拉·赛努西先生的列名情况。此举符合专家小组最后报告中的建议7。

4月1日，委员会向所有会员国发出一项普通照会，鼓励它们适当考虑就被发现以任何方式协助已被冻结资产措施列名的实体或个人理财的实体或个人向委员会提交列名建议。此举符合专家小组最后报告中的建议8。

4月3日，委员会致函利比亚政府，请求确认可能设立一个负责所有安全援助采购的协调中心，并提出与储存、记录和发放武器和有关器材的补充程序。此举符合专家小组最后报告中的建议1和2。

6月6日，利比亚常驻联合国代表团代办通知委员会，利比亚政府决定指定利比亚国防部军事采购司与利比亚常驻纽约联合国代表团一道为受权协调中心。

在本报告所述期间，委员会还采取步骤同国际刑警组织就国际刑警组织—联合国安全理事会特别通知达成一项协议。预计该协议将在未来数周生效。此举符合专家小组最后报告中的建议5。

在5月6日非正式协商中，委员会听取了再次获任的专家小组成员的最新情况通报。专家小组汇报了访问利比亚的情况。访问期间，专家小组注意到有关方面对修改后的制裁制度持积极态度。专家小组还会晤了利比亚军队总参谋长，后者确认在国防部内设立了一个安全援助协调中心。专家小组还汇报了访问马里北部的情况。访问期间，专家小组视察了从加奥和Adrardes Ifoghas这两个地区的武装团体那里缴获的武器和弹药，其中有些武器和弹药显然源自利比亚。

在5月6日非正式协商中，委员会注意到，穆罕默德·穆阿迈尔·卡扎菲和艾莎·穆阿迈尔·卡扎菲这两个被禁止旅行的人据报道已与其他家庭成员一道从阿尔及利亚迁往阿曼苏丹国。委员会注意到这些迁移不符合第1970(2011)号和第1973(2011)号决议所建立的豁免程序，并指示专家小组调查此事。

专家小组与阿曼苏丹国之间随后进行的往来信件，以及6月5日阿尔及利亚常驻联合国代表给委员会的信，均确认穆罕默德·穆阿迈尔·卡扎菲和艾莎·穆阿迈尔·卡扎菲这两个被列名的人已与其他家庭成员一道迁往阿曼苏丹国。

最后，让我提供关于委员会自上次定期向安理会报告情况以来所处理问题的某些最新统计数字。关于武器禁运，委员会批准了六项豁免请求，并收到了两项通知——委员会没有就这些通知作出不予批准的决定。关于资产冻结，委员会收到了五项通知——委员会没有就这些通知作出不予批准的决定。在本报告所述期间，委员会还收到一个会员国根据第1970(2011)号决议第13段和第1973(2011)号决议第15段提交的一份涉及武器禁运措施的视察报告。

主席（以英语发言）：我感谢加萨纳大使的通报。

发言名单上没有其他发言者了。我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这一问题。

上午10时35分散会。